

Một thông báo quan trọng từ Sở Bầu cử Quận Marin về  
**Bầu Cử Sơ Bộ Tổng Thống – ngày 5 tháng 3 năm 2024**

**Bạn được quyền bỏ phiếu một lá. Hãy đảm bảo rằng đó là lá phiếu mà bạn mong muốn!**

Mỗi Đảng Chính trị đủ điều kiện sẽ có một tờ phiếu riêng cho Cuộc bầu cử Tiền hạt. Nếu bạn đã đăng ký với một Đảng, bạn sẽ nhận được một tờ phiếu có tên các ứng cử viên Tổng thống của Đảng đó.

Nếu bạn đã đăng ký với Tùy chọn Không Thuộc Đảng (còn được biết đến là Độc lập hoặc Từ chối chỉ định), bạn sẽ nhận được một tờ phiếu không có tên các ứng cử viên Tổng thống trừ khi bạn đã liên hệ với Bộ phận Bầu cử hoặc thực hiện các biện pháp cần thiết. Hãy liên hệ với Bộ phận Bầu cử Quận Marin để biết thêm về các lựa chọn của bạn. Truy cập trang web [MarinVotes.org](http://MarinVotes.org) hoặc gọi: Miễn phí (833) 644-2061 hoặc 711 (Dịch vụ Relay California).

Các tờ phiếu sẽ bắt đầu được gửi qua dịch vụ bưu điện vào ngày 5 tháng 2

**Nhìn vào bên trong để tìm địa điểm Trung tâm Bỏ Phiếu và Hộp Thả Phiếu!**

**Bỏ phiếu sớm và tránh xếp hàng. Bạn có gần một tháng để trả lại tờ phiếu của mình. Nếu bạn muốn bỏ phiếu của mình được tính trong kết quả cuộc bầu cử vào đêm bầu cử, hãy trả lại tờ phiếu trước ngày 28 tháng 2.**

Nhớ rằng: Bạn có thể truy cập [WheresMyBallot.com](http://WheresMyBallot.com) để đăng ký Ballottrax, một hệ thống theo dõi và thông báo miễn phí do Bộ trưởng Bộ Nội vụ California cung cấp, để theo dõi phiếu bầu của bạn.



Để đọc thông tin này bằng tiếng Việt, quét mã QR ở trên hoặc truy cập trang web [marinvotes.org](http://marinvotes.org).

Para leer esta información en español, escanea el código QR arriba o visita [Marinvotes.org](http://Marinvotes.org).

如需中文信息，請掃描二維碼或訪問 [MarinVotes.org](http://MarinVotes.org)。

English translation: To read this information in Spanish/ Chinese/ Vietnamese, scan the QR code above or visit [MarinVotes.org](http://MarinVotes.org)

**Xác nhận ở phía bên kia rằng bức thư này đã được gửi đến địa chỉ của bạn.**

**Bạn hiện đang đăng ký với tư cách là:**

Đảng Chính trị hiện tại của bạn được liệt kê ở trên để bạn có thể kiểm tra xem hồ sơ của chúng tôi có chính xác không. Nếu Đảng được liệt kê ở trên có vẻ không chính xác, hãy liên hệ với Bộ phận Bầu cử Quận Marin theo số điện thoại (415) 473-6456 hoặc miễn phí theo số (833) 644-2061.

**Bạn có thể bỏ phiếu hoặc trả lại tờ phiếu của mình tại bất kỳ Trung tâm Bỏ Phiếu nào trong Quận Marin! Tìm Trung tâm Bỏ Phiếu hoặc Hộp Thả Phiếu Chính thức phù hợp nhất với bạn.**

## Trung tâm Bỏ Phiếu

Mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối, ngày 5 tháng 3

**26 ngày: Mở cửa từ 5/2 đến 5/3**

- Marin Bộ phận Bầu cử Quận Marin 3501 Civic Center Dr Suite 121 **San Rafael** Ngày làm việc: Từ 8:30 sáng đến 4:30 chiều vào các ngày trong tuần  
Cuối tuần: Từ 9 sáng đến 5 chiều **ĐÓNG CỬA vào ngày 10, 11, 17, 18 tháng 2.**

**11 ngày: Mở cửa từ 24/2 đến 5/3**

- **Marin City** - Trung tâm người cao tuổi Marguerita C. Johnson 640 Drake Ave 9 sáng - 5 chiều
- **Novato** - Nhà thờ Phương pháp đoàn kết United Methodist Church 1473 S Novato Blvd 9 sáng - 5 chiều
- **San Geronimo** - Trung tâm cộng đồng thung lũng San Geronimo 6350 Sir Francis Drake Blvd 9 sáng - 5 chiều

**4 ngày: Mở cửa từ 2/3 đến 5/3**

- **Bolinas** - Trung tâm cộng đồng 14 Wharf Rd 9 sáng - 5 chiều
- **Fairfax** - Câu lạc bộ Phụ nữ Women's Club 46 Park Rd 9 sáng - 5 chiều
- **Kentfield** - Nhà thờ Công giáo Saint Sebastian's 373 Bon Air Rd 10 sáng - 6 chiều
- **Larkspur** - Nhà thờ Chính thống Redwoods Presbyterian Church 110 Magnolia Ave Ngày 2 và 4: 9 sáng - 5 chiều; Ngày 3: trưa đến 8 giờ tối
- **Mill Valley** - Trung tâm cộng đồng Homestead Valley Community Center 315 Montford Ave 9 sáng - 5 chiều
- **Mill Valley** - Trung tâm cộng đồng Tam Valley Community Center 203 Marin Ave Ngày 2 và 3: 9 sáng - 5 chiều; Ngày 4: 8 sáng - 4 chiều
- **Novato** - Tòa thị chính City Hall 901 Sherman Ave 9 sáng - 5 chiều
- **Novato** - Trung tâm cộng đồng Hamilton Community Center 503 South Palm Dr 9 sáng - 5 chiều
- **Novato** - Nhà thờ Chính thống Hy Lạp Nativity of Christ Greek Orthodox Church 1110 Highland Dr Ngày 2 và 4: 9 sáng - 5 chiều; Ngày 3: 11 sáng - 7 chiều
- **Novato** - Văn phòng Học khu trường học School District Offices 1015 7th St 9 sáng - 5 chiều
- **Pt. Reyes Station** - Trung tâm Dịch vụ Sức khỏe và Nhân văn West Marin Health & Human Services Center 1 Sixth St 9 sáng - 5 chiều

- **San Anselmo** - Hội trường Liên đoàn Quân đội American Legion Hall 120 Veterans Pl 9 sáng - 5 chiều
  - **San Rafael** - Trung tâm Sức khỏe & Nhân văn Wellness Center 3240 Kerner Blvd 9 sáng - 5 chiều
  - **San Rafael** - Nhà thờ Chính thống First Presbyterian Church 1510 5th Ave Ngày 2 và 4: 9 sáng - 5 chiều; Ngày 3: trưa đến 8 giờ tối
  - **Sausalito** - Tòa thị chính City Hall 420 Litho St 9 sáng - 5 chiều
  - **Tiburon** - Nhà thờ Chính thống Westminster Presbyterian Church 240 Tiburon Blvd Ngày 2 và 4: 9 sáng - 5 chiều; Ngày 3: trưa đến 8 giờ tối
- 1 ngày: Mở cửa vào ngày 5 tháng 3**
- **San Rafael** - Trung tâm cộng đồng Albert J. Boro 50 Canal St 7 sáng - 8 tối (Mở cửa chỉ vào ngày Bầu cử)

## Hộp thả phiếu chính thức

Thức mở cửa từ ngày 6 tháng 2 và đóng cửa chính xác vào lúc 8:00 PM vào ngày 5 tháng 3.

**Các địa điểm ngoại vi mở cửa 24 giờ**

- **Tòa thị chính Belvedere** - 450 San Rafael Ave (tầng dưới)
  - **Trung tâm cộng đồng Bolinas** - 14 Wharf Rd
  - **Trung tâm Giải trí Corte Madera** - 498 Tamalpais Dr
  - **Thư viện Marin City** - 164 Donahue St
  - **Tòa thị chính Mill Valley** - 26 Corte Madera Ave
  - **Trung tâm cộng đồng Mill Valley** - 180 Camino Alto (bãi đậu xe)
  - **Tòa thị chính Novato** - 901 Sherman Ave
  - **Trung tâm Dịch vụ Sức khỏe và Nhân văn West Marin Point Reyes Station** - 1 Sixth St
  - **Tòa thị chính San Anselmo** - 525 San Anselmo Ave
  - **Trung tâm cộng đồng Albert J. Boro San Rafael** - 50 Canal St
  - **Trung tâm Civic Marin San Rafael (Drive-up ở Cổng Bắc trên đường Vera Schultz Dr)** - 3501 Civic Center Dr
  - **Trung tâm Civic Marin San Rafael (Walk-up ở Cổng Nam trên đường Peter Behr Dr)** - 3501 Civic Center Dr
  - **Tòa thị chính Sausalito** - 420 Litho St (bãi đậu xe ở Bee St)
- Địa điểm mở từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều**
- **Trung tâm Dân sinh Marin Civic Center, Sảnh Chính Giữa cổng trung tâm (tại đường Judge Haley Dr)** - 3501 Civic Center Dr, San Rafael